

www.BibleForChildren.org

Maateo 1



Puhsani mechachiopua Riosia, eenechi uhjurarepua
Kaurierio, nape ehpeo, Arirea weeechi, Nasare
tewaniame mochiwachi. Wa'a naewanurerepua
oowitiame ahjama, Maaria tewaniame enerepua.
Puuua ki neewiame eneriaipua pehjio, Oose ahjama
neewimeri, ehkoriaami Raawitaru tetejimarichi,
naawakame.

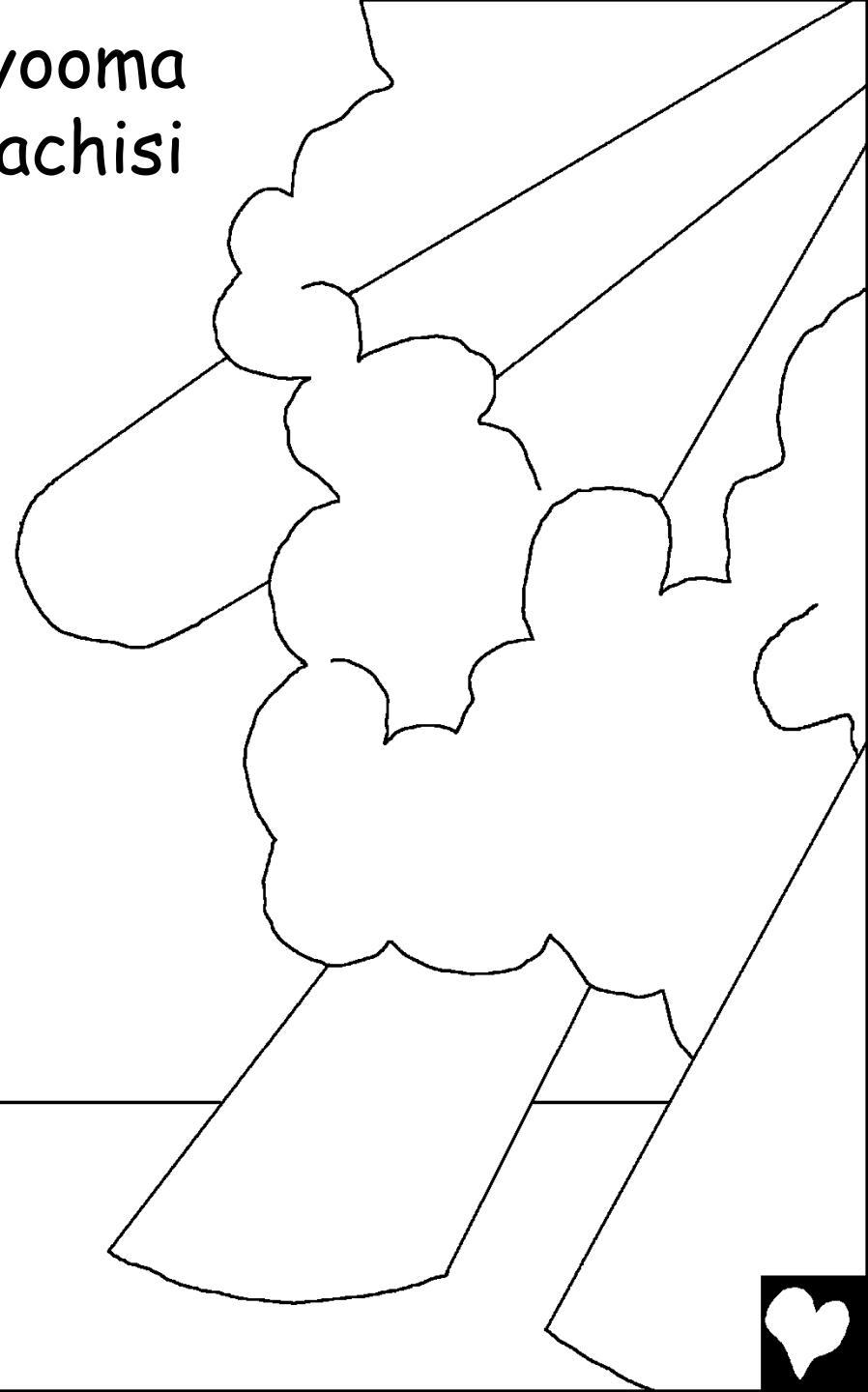


Nape Riosi ku'iwaria chaanerepua:
—Ka'te a'chi e'ra Maariaa,
kaaweruma iintomeri Riosia
aamowichioo. Ki maaeme tiiaiopua,
peteterepameri muuua. Pu'ka
temari naawasoopua, Eesúsi
tewamerimua. Puuua ki nu'uti
enemeripua, ahkasioi puuua
Te'ta Werumara Riosio, Taanara
tewapuamepua, apoe Paamira
Riosia, ki nu'uti ye'kari kiameripua
pu'kao, ehkoriaami Raawitaru

teereriachitia ye'kari.



Yawichi enemeripua tiameo, yooma
ahkasi Aakowo tetejimarisiwachisi
ye'karisiwachi, ahkasi ki
seenampachisi ki wahjiame;
ihji kuita yawichituniamea,
ki seenampasi enemeripua,
ki wahjiamesi.



Maariaa iinatukerepua waikao:
—ċNape ihtana ikika wa'a teereta
neeea, ki kuunaemekai, ki
neewikameai neeea?
Nape Riosi ku'iwaria
nehjiarepua: —Riosi
Riosiwaria, amochi
enameripua, Te'pa
Kahtiameraai
tewekachi, amochi
yasipameripua.



Pukaepa naawasaapa temaria,
Riosika tiame iinuemeripua,
kihtaoi a'chi tiame, Riosi
Taanara tewapuamepua
tiameo.



Pu'ka taawechiamio Maaria, yaapi Uurea
weechiami akiparepua, piiripi mochiwachi
roomosachiami. Wa'ami simikaopua, Sakaria
ta'perachi eenarepua,
wa'a asiyaio ta'pechio,
teepotarepua
Eerisaueo.
Eerisauea,
wahka teepotame
inamukapaopua
Maariao, Eerisaue
simaroraapua
topachio, noonorepua.

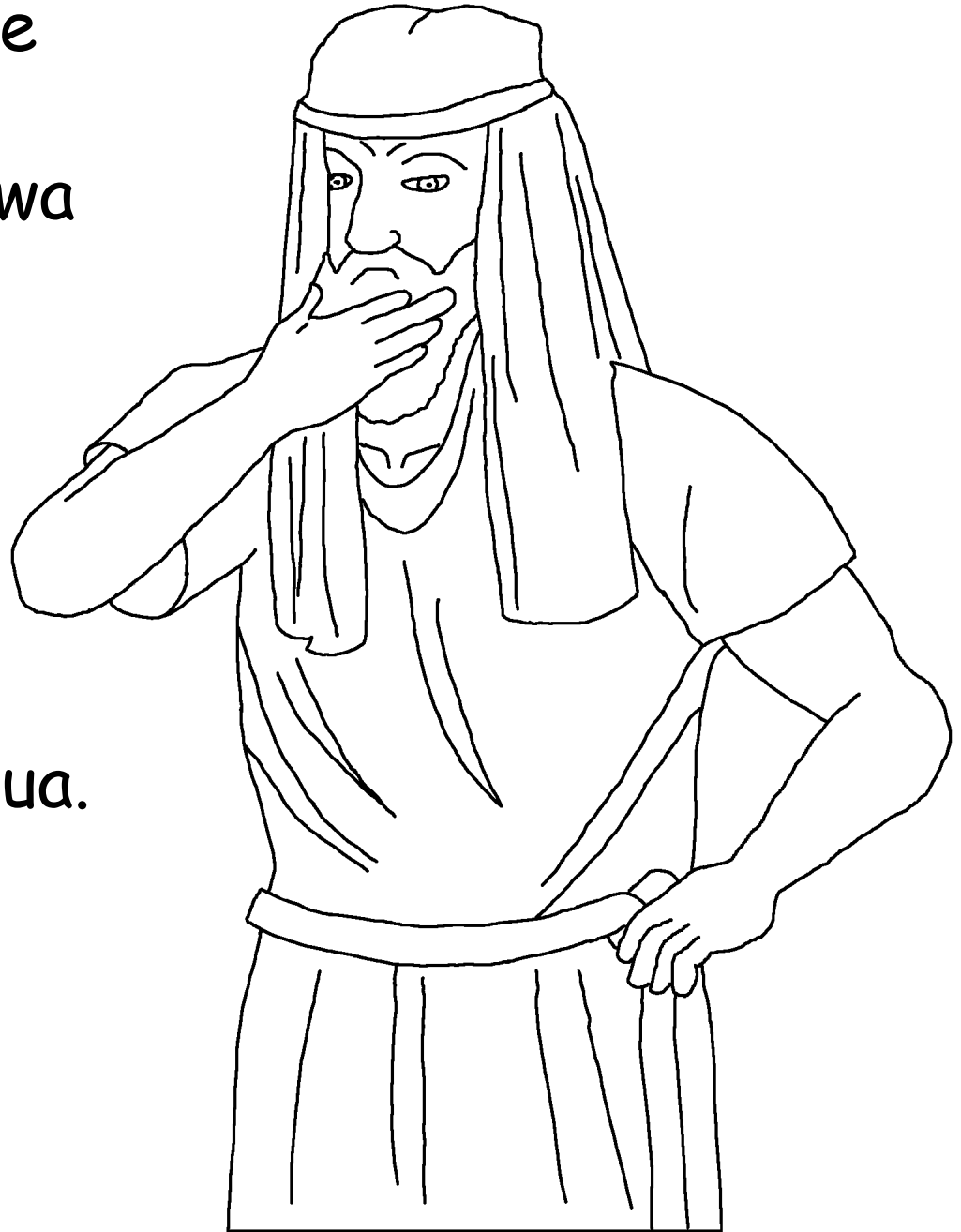


Pu'ka wa'apichi Riosi Riosiwariai,
Eerisawechi eenarepua. Wa'a iikapa puua,
ki nu'unti kaawe erapakao, chaacharepua:
—Yomachi ooweruchio,
muuukamerapua
uutiameapua Riosieo,
amochi naawakameo,
ki nu'uti uupuamepua
Riosieo.



Ehpeo neeea, Eesusi
naawariachi simiyame
aamo nayewemania,
achini teereriopua i'wa
weeechio.

Ihji Eesusi
yeeyera
Oose ahjama
neewimerioio,
Riosi utewarie
peteterepatetiamepua.



Ihji Oose Maaria ahjama
neewimeriaa, ki se'wika
kaawerumakapaopua, ki
suuwe erapatenariapaopua
Maario, ki aawata
nane'rejererepua
achini teeka
peteterepariaopua
pu'kao. Pukaepa
ihchi poanatamo
o'rariaipua,
apoeche nane'reka.



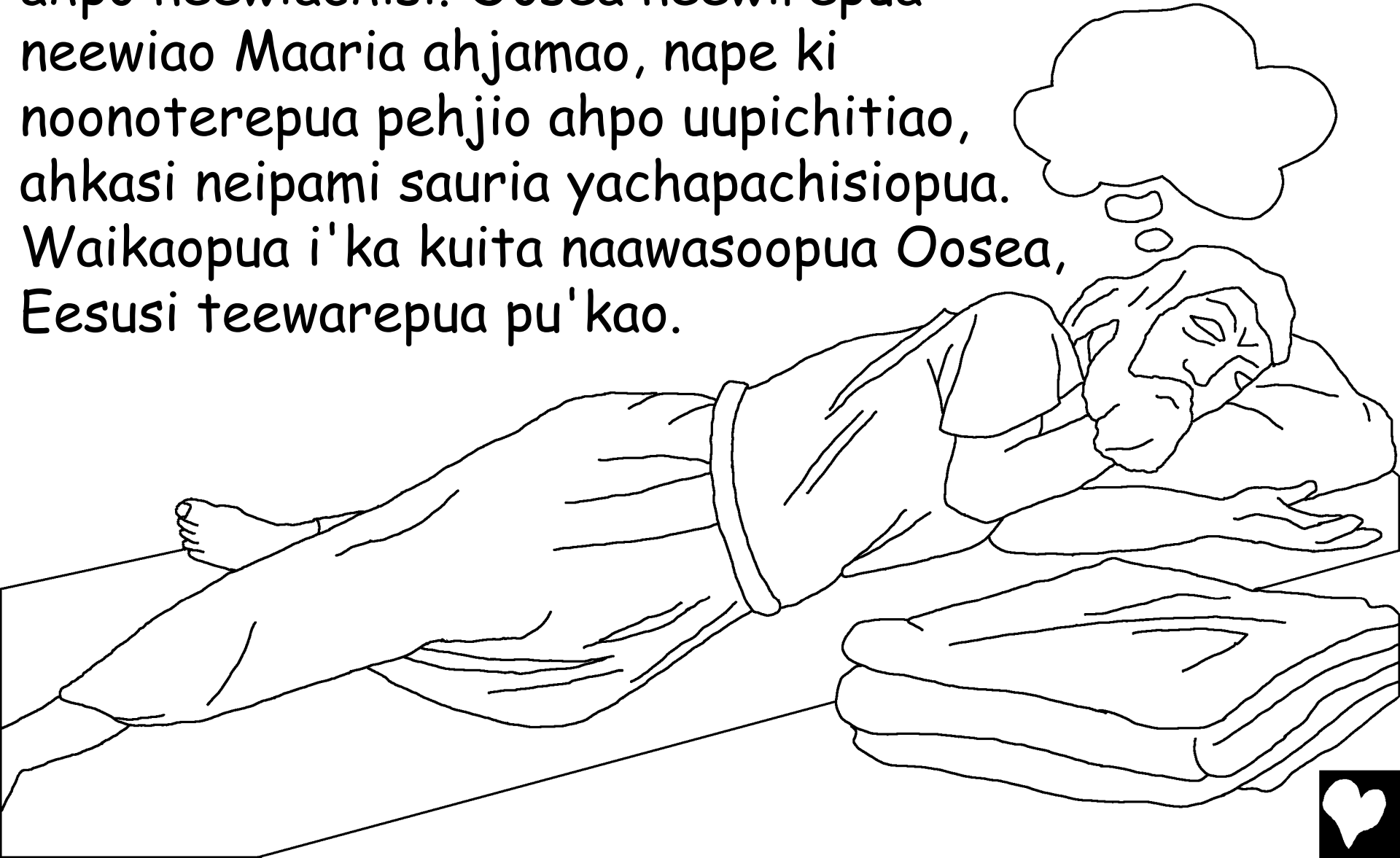
Nape i'ka Oose wa'a e'raka oiyoio Riosi ku'iwaria,
kochirewachi chaanerepua pu'kao: —Ooséee, Raawi
tetejimarichi eename, ka'te suuwe
eramitia muuua, Maaria ahjama
neewikao. Ihji Maaria petetepariaa,
Riosi Riosiwarie wa'a
e'rariae iikamepua.



Pukaepa muuua i'ka Maaria sausoopua, i'ka temari
naawakameo, Eesusi tewameri eemea ti'tijoeo
ooweruopua tiameo, tatakoritiamewichio
kokosapuame, newipatemerikoopua.



Wa'a chaanetiapa Oosea Riosi ku'iwario, pusasaapa,
yooma wa'a teetorepua waikao, ahkasi Maaria ahjama
ahpo neewiachisi. Oosea neewirepua
neewiao Maaria ahjamao, nape ki
noonoterepua pehgio ahpo uupichitiao,
ahkasi neipami sauria yachapachisiopua.
Waikaopua i'ka kuita naawasoopua Oosea,
Eesusi teewarepua pu'kao.



Pu'ka taawechiamio, Aauhto tewaniame eneriaipua
te'ta yawichi. Puuu iintokamepua yooma ti'tijoeri
kehkiwa nane'repua
teewara iyopunurakaopua,
yomatiamе аhpo
ye'karichiopua.



Pukaepa ti'tijoeria, yooma ahpo naawariachi
e'enapuretupua, ahpo iyopumichiopua teewarao.



Oosea waikao machenarepua Nasare Arirea weeechio;
wa'a o' iniao Uurea weeechite mooenarepua Weereni
muuwarichi, Raawitaru
tetejimarichi
naawakamekapa.
Wa'a ahpo
iyopure



Oosea, Maaria ahpo uupi
enemeri ahjamao, amori sauyamepa wa'asi.



Wa'ao Weereni nokioio,
asire Maariaa ahpo
saumiachio.



Wa'a saure Maariaa pahcha simiyame temariopua.
Pu'ka naawasoopua, wisasorichi ikapisaapua, wakasi
koi'rachi teekarepua. Ki
karichi naawakame
puuua,



Waika tukaooi, wa'ami ahka che'repariaipua waapio,
po'wa tepuyameaipua tiame. Senawato wa'a weeriamē
tetewarepua eekachi, aaata
tewekachi eename,

Riosi
ku'iwari.



Waikao i'ka norikame che'repameo, ki nu'uti
uutapatere Riosia, ahpo tísia peeniatiamée
tisiwariopua. Pu'ka tetewakaopua,
tísia majarepua.



Nape wa'a tiipao Riosi ku'iwaria, chaanerepua:
—Ka'te majako eemea. Kaaweruma aamo
tuuyemia eenakamenia, yomatiamē
wehjoarichio
ti'tijoeo

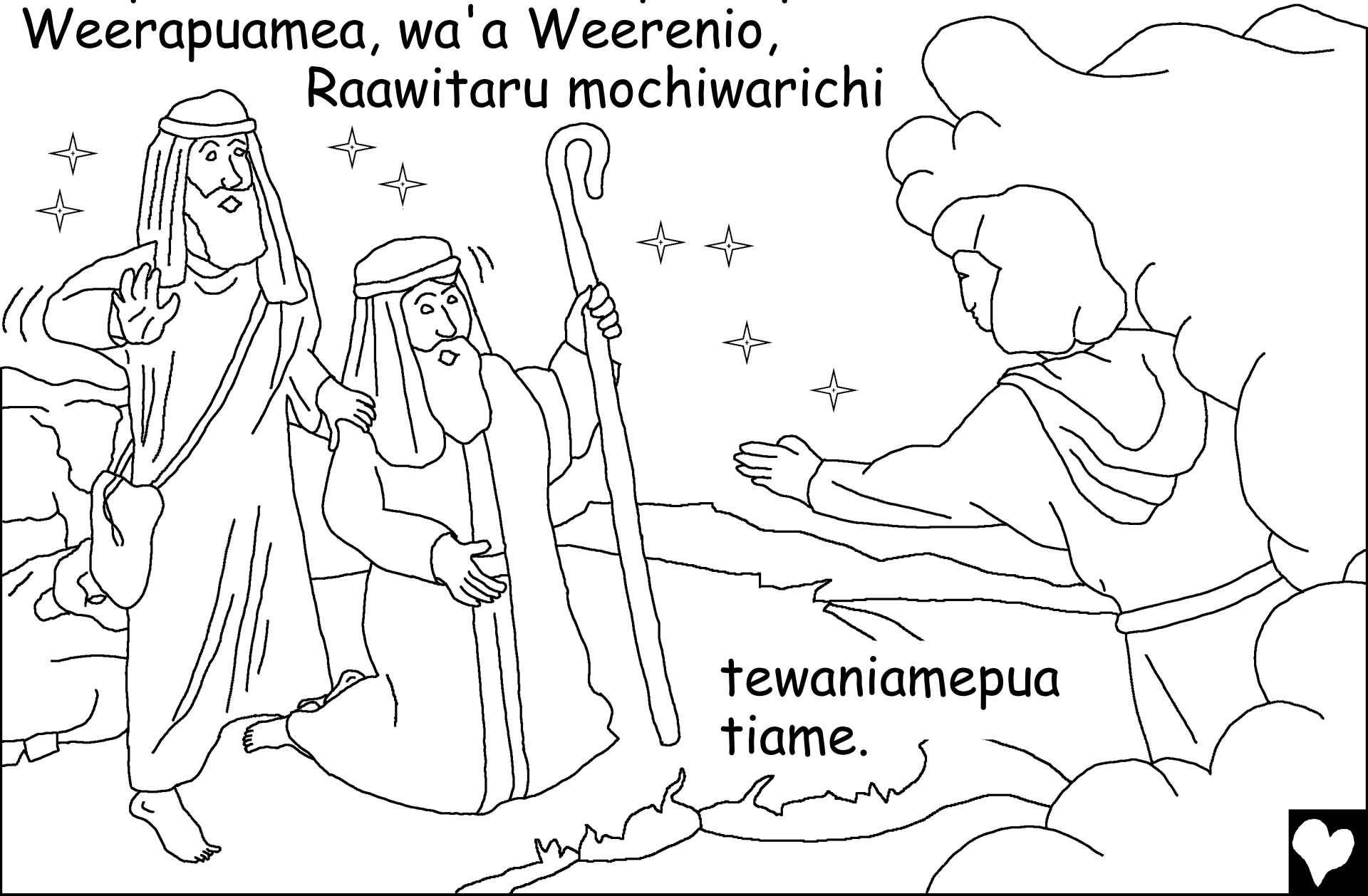


ooweruopua
tiameo,

tisiwa peenia
erakopuame.



Ehpe tukao Weereni mochiwarichio, wa'ao aamo
newipatemeru naawakamepua, apoe Paamira Riosie
Weerapuamea, wa'a Weerenio,
Raawitaru mochiwarichi



tewaniamepua
tiame.



Eee tiame teima eemeapu pu'kao, wisasorichi
ikapitiame enemapua, itapitichi kaanoachitia wakasi
ko'irachi tekitiame.



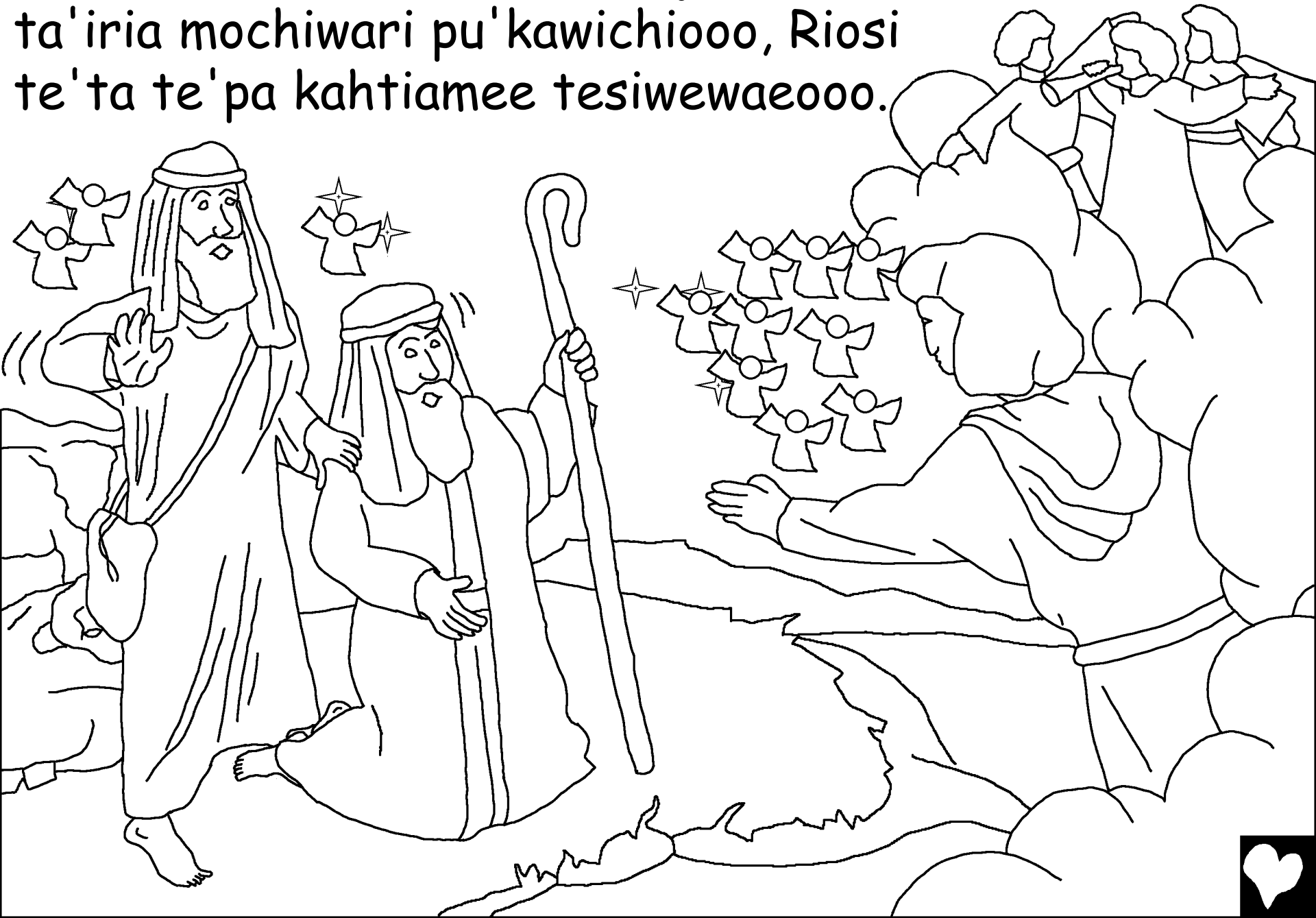
Pu'ka wa'apichi wa'a eekachio, Riosi ku'iwari
weeriachiopua, ki ookapi ajaparepua
ahjama wahjachi Riosi ku'iwari.



Puuua Riosi ka'karuma naewakao, chaachaparepua:
Ki nu'uti peenia tiame naewarii, ki
waapisi te'pa kahtiameoopuaaa,



... weechi mochikame ti'tijoe ooweru tiameoo, tísia
ta'iria mochiwari pu'kawichiooo, Riosi
te'ta te'pa kahtiamee tesiwewaeooo.



Pu'ka tewekachi e' enameo nonorasoopua,
po'wa tepuyamea chaachaparepua:
—Siimpataria wa'a Weereni, wa'a
ikitiameo Riosi taamo tuuyeria ne'nemia.



Wa'a chaachapasaapa, yaapi teetoka siimparepua
wa'ao. Wa'a ajasisaapa puuua, kahtiame tewarepua
Maarioa, Ooseopua tiame. Kohjao, itapitichi
kaanoachitia po'yame
tewarepua, wakasi koi'rachi.



Waikao, wa'a po'yame tetewisaapua
pukeri naawakame kohjao, yooma
tuurepua Maariao, pu'ka tepoena
e'nakame Riosi ku'iwari ahpo chaane
riaopua, pu'ka kohjachi
simiyameo.



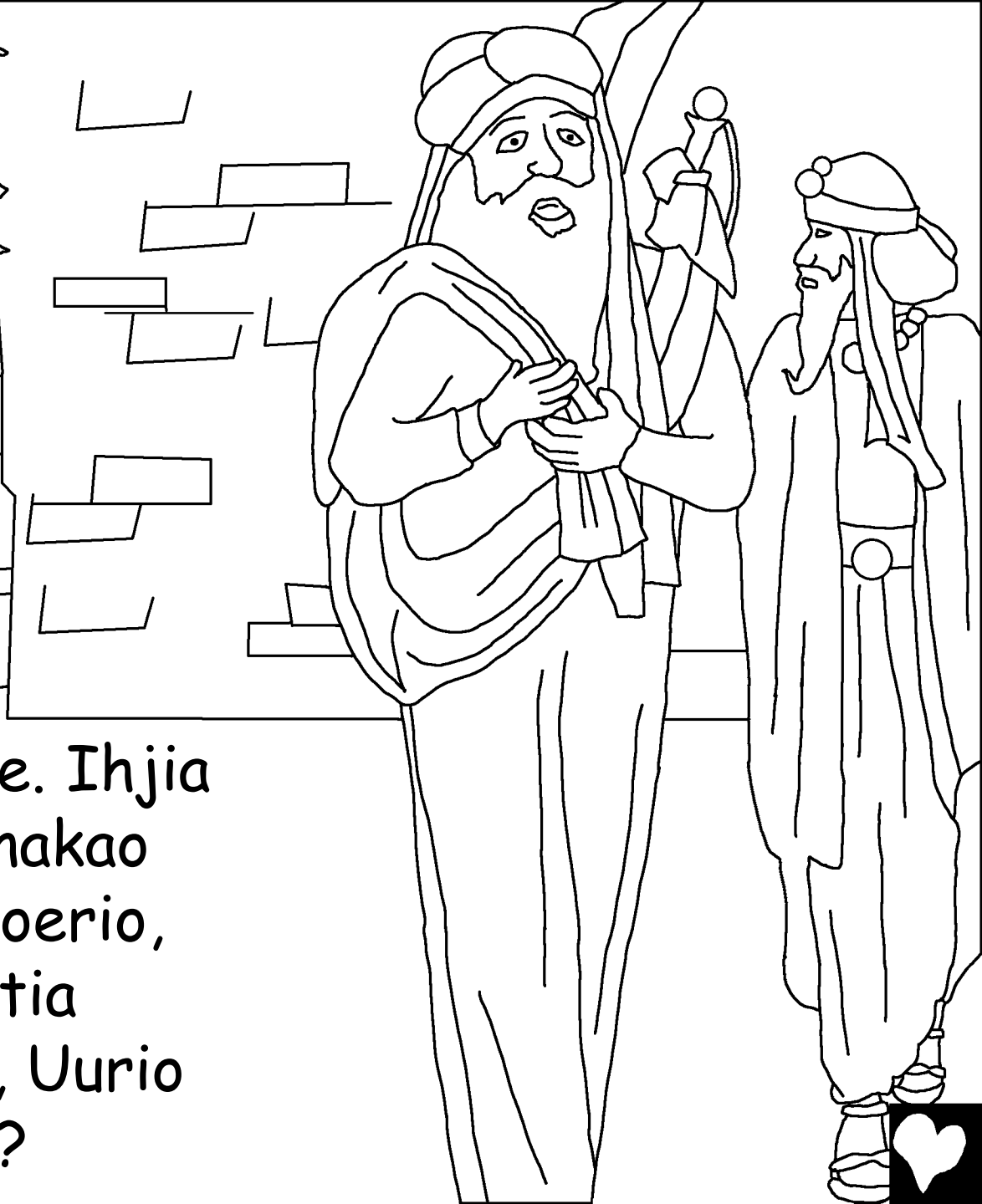
Uurea weechio,
Eesusi Weereni
mochiwachi
naaoiopua, Eerore
yawichi
eneriaipua

wa'ao waikamio. Waika
taawechiamio, wa'a Eerusareni
e'enarepua ookapi ti'tijoe
cherayachitepa e'ename.

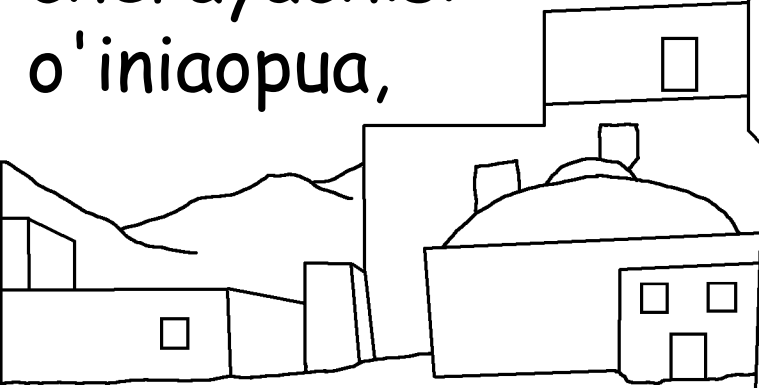


Ihji ti'tijoea,
te'ta machiwari
pepeniame
enerepua, itapiti
so'porichi
simiyame tísia

i'yesika mochitoriam. Ihjia
wa'a mochiwachi e'enakao
iinatusesirepua ti'tijoerio,
chaachapaka: —¿Akatia
naawariarepua kohja, Uurio
yawichiwara enemerí?



Teemea
so'porichitia
tajayame ne'netoka
e'enakame teemea,
cherayachisi
o'iniaopua,



ahkasi pu'ka so'porika
tiiame kahtiachisi, i'wa kohja
naawamiachiopua. Pukaepa i'wa
e'nakame teemea iyorimia
te'teretoapu teemea pu'ka
kuitao, ahka naawariachio.



Wa'a chaachapatame
nane'resaapaopua Eerorea,
ihchi paaesapa pu'ka
cherayachi e'enakameo,
pu'ka iinatukeka
nane'rerepua, achinitio
o'inia machenariopua
so'porio, cherayachi
so'pori naaniatiwariopua.



Wa'a ikisaopua Eerorea,
Weereni siimpanurerepua
waikao, chaanesa:
—Yooma aamo ye'kachisi
i'yapuapua pu'kao, pu'ka
kuita naawariachiopua.
Tewisaapa eemea, no'o
tuuyepuapua, wa'achi
siminariame neeeai,
ahjachi paparawemia.



Waikao cherayachitepa e'enakamea, Eerore cheeria
inatatosika siimparepua. Waikao puuu so'pori
cherayachisi o'inia tetewitoka
na'naritosi e'enariaa, pu'ka
wa'api so'pori ne'netosirepua
Weereni ajasipuawichiopua.



Waikaopua pu'ka so'pori na'naritokao, pu'ka kuita
naawakame ta'perachi tahjepaka yasipakopaopua
wa'asi, teewerepua ahpo wa'ami siimpao.

Waikao wa'a karichi muisaopua
yooreminao, wa'a kahtiame
tetewarepua kuitao, ahpo
yeeye Maaria
tewaniame ahjama.



Waikao cherayachitepa e'enakamea, chopokorieka
ajapaka ki nu'uti iyorirepua pu'kao. Wa'a ikisaopua
ahpo u'paria kaaja wahjonasaopua
wa'a manitoame puuyanasaopua,
Eesusi kuita ihkokerepua,
itapiti tísia nateyáme,

naatichitia: apoche
o'ro, cho'imori,
peenajuri miira
tiamé.



Waikao i'ka nonoraka nokisinioiopua, Riosi ku'iwaria
kochirewachi nayewerepua pu'kao, eee chaaneka:

— Ka'te uumatomitia eemea Eerore
kahtiachiamio, pirenachi
poowechiami uumitia ohso
kaawe. Pukaepa puuua,
piirechi pooechiami
uumatorepua
nonorakao.



Wa'a ikisaopua Riosi
ku'iwaria, pu'ka te'ta
ma'machiwari nonowasoopua,
Oosepechi nayewerepua
kochirewachio, puuua Ooseo
chaanerepua: —iYaapi
ihtakosa Ooséee!
Ikanati werisika
ujumamitiapua Eejito,
wa'a i'toka

ichipupamitiapua pu'ka
kuitao yeeyera tiame.



Wa'a ikisaapua, wa'a
mochipuapua ku'itapi, ahkasi
aamo no'o chaaniachisi
eenechi, ahka aamo
uumpamiachio. I'ka aamo
chaanenania neeea,
Eeroreo amori
i'yasiamekopua pu'ka
kuitao merinareka.



Waikao Oosea pu'ka
tukawarichi wa'api
machenarepua Eejitomio,
pu'ka weeechi
ichipupamiaopua kuita
i'tokaopua tiame,
yeeyerama.
Wa'a Eejitoo wa'a
mochirepua ahkasi
Eerore

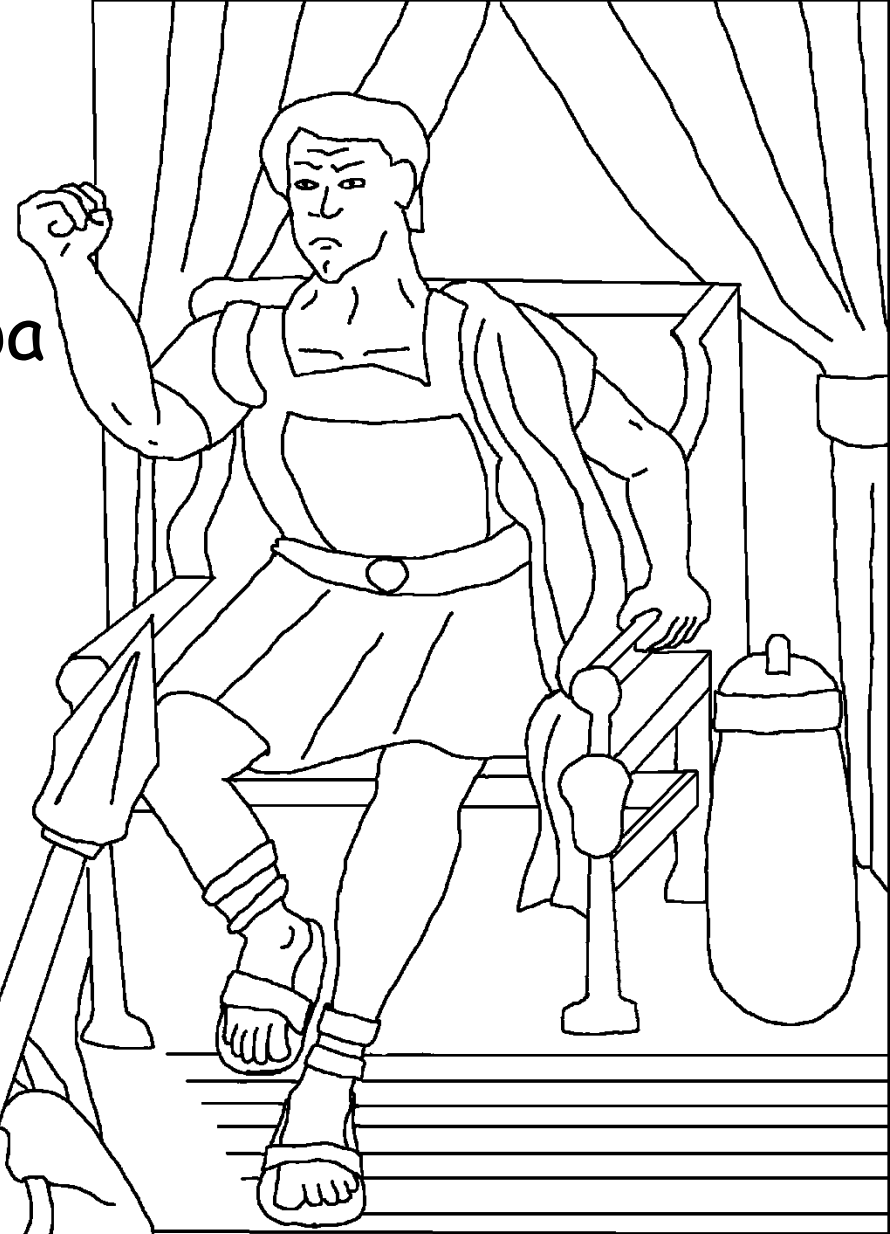
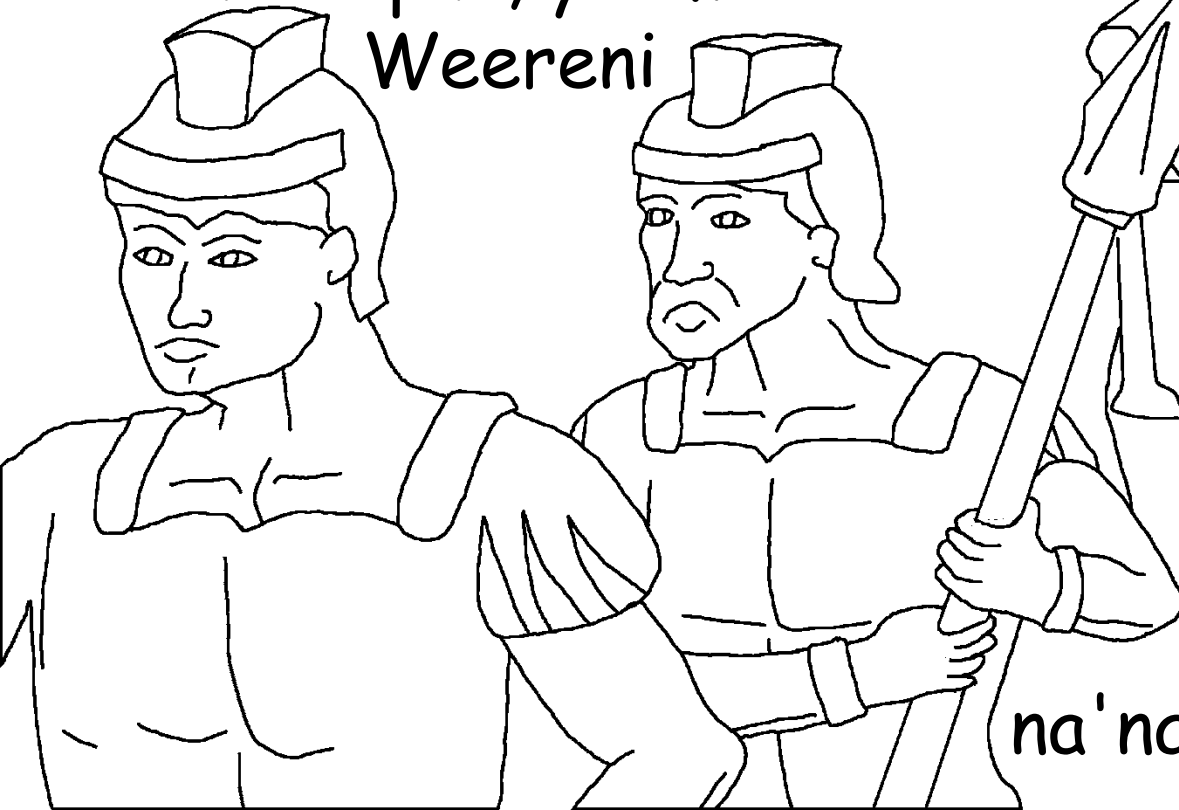
mukuyachisi.



Ihji wa'a ikitiame ikitiamea,
Riosi cheeria pichiwa
machenaka teerere
puua, ehkoriahi ahpo
nayewaturachi cheeria.
Apoe taamo Noono
Paamiraa ehkoriahio,
cheeriaipua: "Eejito
o' inia paaenania
no'o Taanao."



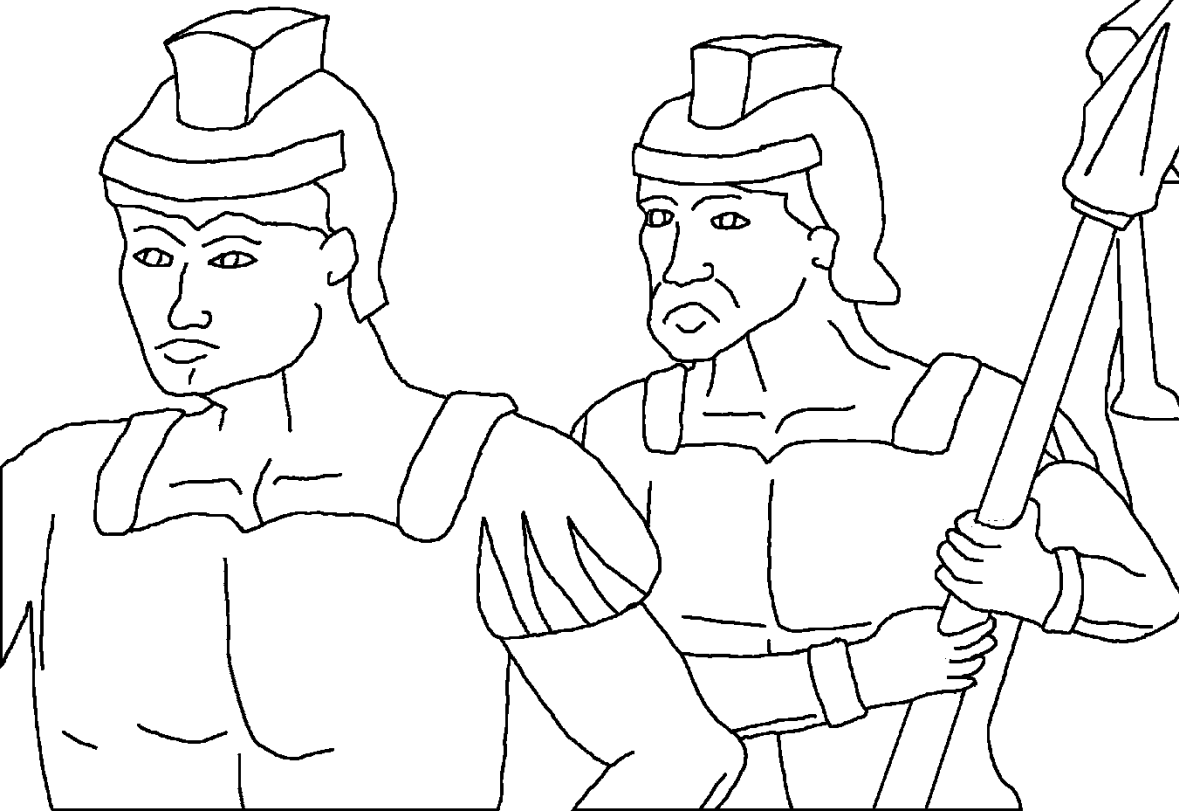
Eerorea cherayachitepa
e'enakameo tísia ahpo
wisikuerioopua, tísia
nekarepua waikao. Wa'a iikapa
puua yooma kukuchi ooka
paamuameopua waanami,
ko'inurerepua, yooma
Weereni



na'nawakameopua, . . .



... wa'a norikame
mochiwachiopua tiame, yooma
pu'ka so'pori machenariachisi
na'nawakameopua kukuchi,
cherayachitepa e'enakame
chaachapariaopua waika
taawechi naawamio tuuka.





Neipa Eerore mukisoopua,
Eejito kahtioiopua Ooseo
pehgio, Riosi ku'iwaria
eenechi nayewerepua
Ooseo, kochirewachi.
Puua kochirewachio,
chaanerepua:

— Ehpeomua Oose,
werisika Isaeri weechi
no'ramitiapua,

puua aamo
taana merinariameapa,
mukukamekopua wa'asio.



Nape Oosea Uurea
weechio, Arakerao
tewaniame Eerore
taanara yawichiko
tuuopa wa'ao
waikao,



majawerepua
pu'kaoiopua pehjio,
wa'a ahpo ohjoremiaopua.



Waikao Oosea
eenechi
kochirewachi
tuuyetiapao Riosi
ku'iwario,

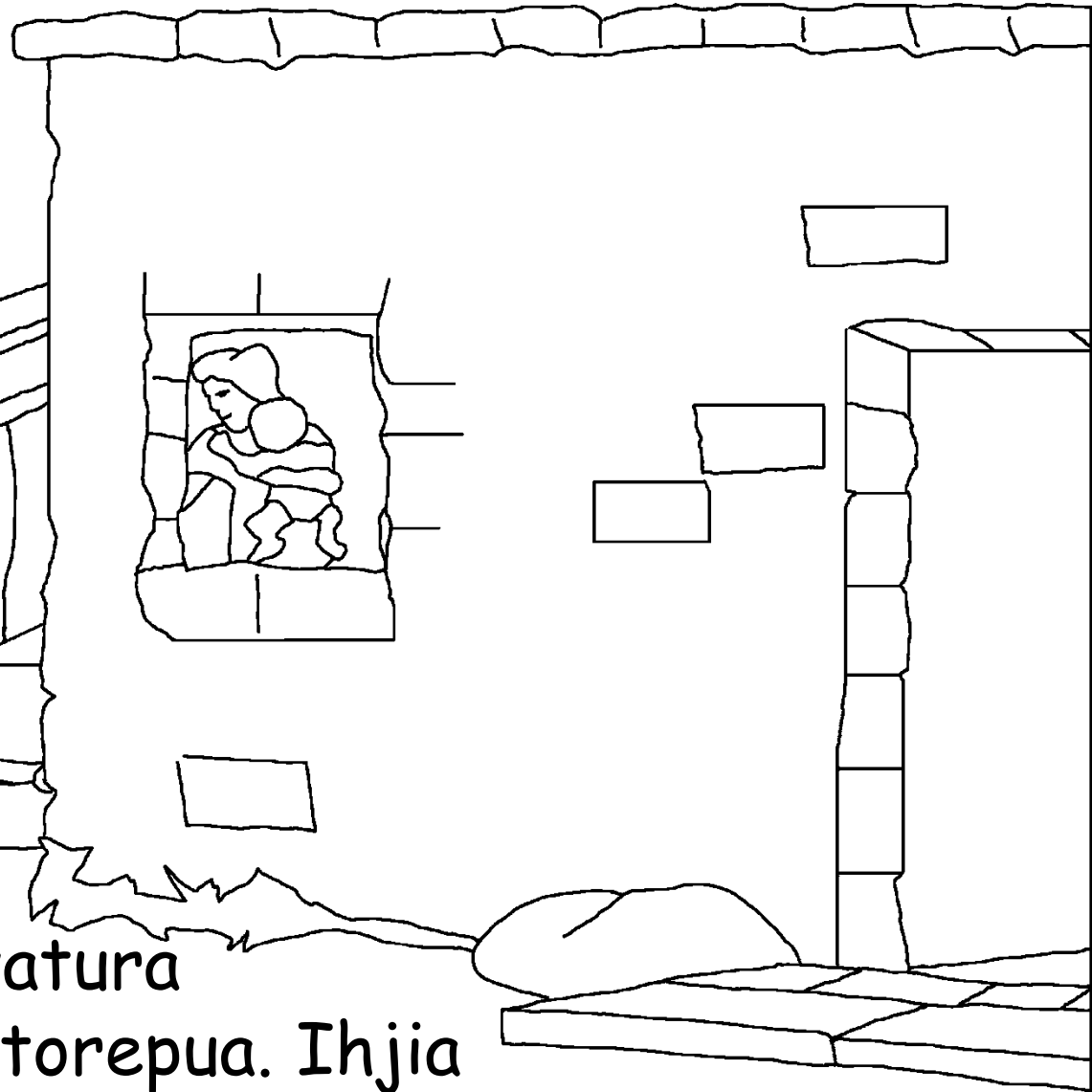


wa'ao ki kaawe teeremerikoopua
wa'ao; ohso kaawe Arirea
weechikamera akiparepua no'rakao.



Waikaopua Arirea
weeechi enasaopua,
Nasare mochiwachi
yasarepua waikao
ohjoekao. Wa'a
iika

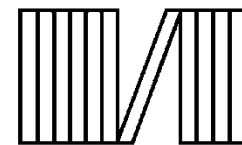
ihjia,
ehkoriaimi Riosi nayewatura
chaachapariachitia iintorepua. Ihjia
eee chaachapariaipua: "Puu Riosie Weratiame
enameria, Nasare tijoe tewapuamepua."



'No'o Noono Riosia tísia nakikamepua
weechi mochikameo, ahkasi ahpo
piiripikoi ahpo Taanao, pu'kawichio
nehjakamepua, aaataoi weechi
mochikame ahpo Taanachi
paparakameo, . . .



36



60



... ki kokosari saaemichiopua
no'o Noonoeo, ohso kaawe ki
wahjame ahjarikamera
kiapuawichiopua.



Rooma 3:23 Riosia wa'a tiame iintokamepua, yomatame
wehjoarichi mochikame tatakoriamekopapua, aataai
yomatame i'ka wehjoarichio, ki ahsepari e'wewa
teereriapapua Riosi nuurari yahchariao,
tisia iyoriva nuurario.

Rooma 6:23 Tatakoriniame natetewaa, te'ta
mukiwamepua, Riosichi te'ta poanatuniamе, ahkasi ki
seena aampasi. Nape Riosi taamo ki'yaa, ki wahjiamе
ahjaripua kihta natetewachi, apoeche Eesusi Riosie
Weratiameche, apoe iintokamepua tatakori natetekao,
apoekapapua te'ta taamo Paamiraa.

Eureo 9:27 Ti'tijoeria, seenepi wa'api mukiwamechitia,
neipao ahpo katewepuamechitia Riosie,



Eejesio 2:8,9 Wa'a tiiachipa yooma tamochitia Riosie cherirewachiche newipatiamepua, yooma aaata ahpo Taana Eesusichiche paparariaecheopua, kihta natekachi, kihta yoorariawichiooi. Wa'a tiame inatakame Riosia, kihta taamo iintoriae newipatekáo, ki aaata ahpo oisa eramichiopua, ahpo iintoriae newipatetiameko e'rakao.

Rooma 10:9,10 Aamoe chuwaé wa'api cheekame enesaamua, Eesusio apoe aamo Paamirako tuuyame enesaamua, te'ta aamowichio tatakoriria cheriwepuawichio mukuriopa pu'kao, pu'kao Riosie oijenatetiamekopua aamo weemera ahjari kiapuawichioo, newipameri muuua Riosie kokosapuamechio. Teemea taamo iikachio, Eesusi taamowichio iintoria erakoniae, taamo kaawe te'terame tetewame Riosia apochio; teemea tiameo, taamo chuwaé chaachapame teemea, Riosie taamo cheriwepua uunarewao, Eesusi taamowichio iintoria nateyaraeo, taamowichio mukuriaeo.



Waani 3:16,17 'No'o Noono Riosia tísia nakikamepua
weeechi mochikameo, ahkasi ahpo piiripikoi ahpo Taanao,
pu'kawichio nehjakamepua, aaataoi weeechi mochikame
ahpo Taanachi paparakameo, ki kokosari saaemichiopua
no'o Noonoeo, ohso kaawe ki wahjame ahjarikamera
kiapuawichiopua. Riosia ahpo Taanao, ki aaata ti'tijoeri
kokosamichio uhjuratiamepua i'wa wehjoarichio, ohso
kaawe puuua, ti'tijoe ooweru tiame
newipatemichiokamera, uhjuratiamepua.



1 Waani 5:11-13 Riosi taamowichio te'ta ma'chitaa, ihji iintoriapua: ki wahjiamesi ahjari taamo ki'yaria, yooma aaata taamoo, ahpo Taanachi paparakameo, pu'ka Eesusi iintorio, taamowichio iintorio erakoamekoo. Aaata ahpo nehpuwarichitia iniwaemea pu'ka Riosi Taanarao, pu'kakamera ki'yakame Riosia, ki wahjiamesi weemera ahjario. Nape ki ahpo nehpuwarichitia apochi teetoameo, Riosi Taanarao, kiisi kiatiamepua Riosieo, pu'ka weemera ahjari ki wahjiameo. Neee Waania i'ka aamo iyojurachio, te'ta pichiwako nane'remichio iyotiamenia pukachio, amochi iinuemekoopua wa'asi, pu'ka weemera ahjario, te'ta Riosi Taanarachi paparakamekapao.



Maateo 1-2; Ruuka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Huarijio Bible (var) © Wycliffe Bible Translators, Inc.

<https://www.bible.com/bible/1347/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

